

التاريخ 05.08.2021

## \*تحذير\* إشعار عن اللوائح الجديدة لدخول ألمانيا من مناطق الخطر

### أولياء الأمور الأعزاء

قبل أن تخطط للذهاب في إجازة ، تَعلمك ورقة المعلومات هذه بالقواعد الجديدة المتعلقة بشروط الدخول. ينظم مرسوم الدخول الخاص بفيروس كورونا الجديد على الصعيد الوطني اعتبارًا من 1 أغسطس 2021 ، التزامات التسجيل و الإثبات والحجر الصحي لجميع المسافرين العائدين إلى ألمانيا. تنطبق اللوائح على المناطق غير الخطرة و المناطق ذات معدل الإصابة المرتفع أو مناطق بها فيروس متغير. هذا لا ينطبق على مناطق الخطر الأساسية.

يجب مراعاة النقاط التالية عند دخول ألمانيا:

منطقة فيروس متغير	منطقة معدل إصابة مرتفع	جديد: منطقة غير خطرة
<b>الالتزام بالاختبار و الإثبات</b>		
<p>اعتبارًا من 1 أغسطس 2021 ، يجب على جميع المسافرين العائدين إلى ألمانيا تقديم إثبات عند دخول ألمانيا بغض النظر عن نوع وسيلة النقل و ما إذا دخلوا من منطقة غير خطرة ، أو منطقة ذات معدل مرتفع ، أو منطقة بها فيروس متغير.</p> <p>يشمل الإثبات: الاختبار السلبي أو التلقيح (هنا يتم تطبيق التلقيح الكامل فقط ، أي مرور 14 يومًا على الأقل منذ آخر تلقيح شخصي) أو شهادة في التعافي (اختبار PCR تم إجراءه 28 يومًا على الأقل و منذ 6 أشهر على الأكثر).</p> <p>تتوفر معلومات حول متطلبات التعرف على الاختبارات المعترف بها على موقع RKI الإلكتروني : <a href="http://www.rki.de/DE/Content/InfAZ/N/Neuartiges_Coronavirus/Tests.html">www.rki.de/DE/Content/InfAZ/N/Neuartiges_Coronavirus/Tests.html</a></p> <p><b>تحذير:</b> يُعفى الأطفال الذين تقل أعمارهم عن 12 سنة من الالتزام بالإثبات ، ولكن ليس من الحجر الصحي ، إذا دخلوا من منطقة ذات معدل إصابة مرتفع أو من منطقة بها فيروس متغير</p>		
<b>اللوائح</b>		
		
		
<p>يجب مراعاة النقاط التالية عند دخول ألمانيا من منطقة ذات معدل إصابة مرتفع أو منطقة فيروس متغير</p>		

العنوان  
KiTa Bremen  
Auf der Muggenburg 5  
28217 Bremen

الهاتف  
0421-361 5700  
الفاكس  
0421-361 59771  
البريد الإلكتروني:  
office@kita.bremen.de  
الموقع الإلكتروني:  
www.kita.bremen.de  
المترو  
رقم 3,5  
المحطة  
Eduard-Schopf-Allee

KiTa Bremen  
شركة خاصة تابعة لبلدية بريمن  
المدير العام  
Wolfgang Bahlmann  
نائب المدير العام  
Petra Zschüntzsch

Deutsche Bundesbank  
Agence Hannover  
IBAN  
DE09 2500 0000  
0025 1015 66  
BIC  
MARKDEF1250

رقم التعريف الجبائي  
60-100-07915

USt-IdNr.  
DE322325940

### منطقة معدل إصابة مرتفع

### منطقة فيروس متغير

يمكن ايجاد اللوائح الحالية لمناطق الخطر الثلاثة على موقع معهد روبرت كوخ: [www.rki.de/covid-19-risikogebiete](http://www.rki.de/covid-19-risikogebiete). يتم تعديل تصنيف هذه المناطق بانتظام.

### إجبارية التصريح

يلزم إجراء التسجيل الرقمي للدخول بالموقع الإلكتروني التالي [www.einreiseanmeldung.de](http://www.einreiseanmeldung.de) (متعدد اللغات) قبل دخول البلد. ينطبق هذا إذا كنت قد أقمت بمنطقة مصنفة خطرة لمدة تصل إلى 10 أيام.

### الالتزام بالاختبار و الإثبات

الاختبار قبل الدخول اجباري ، إذا لم يكن هناك دليل شهادة في التعافي أو في التلقيح.

**تحذير:** هنا الاختبار إجباري قبل الدخول بغض النظر عن شهادة في التعافي أو في التلقيح

## منطقة فيروس متغير

## منطقة معدل إصابة مرتفع

### إجبارية القيام بالحجر الصحي

إذا كنت في منطقة بها معدل إصابة مرتفع أو منطقة أنواع فيروسية ، فيجب عليك دائمًا عزل نفسك عند الوصول.

يجب عليك عزل نفسك لمدة 14 يوم

يجب عليك عزل نفسك لمدة 10 أيام

### لوائح و تقلص مدة الحجر الصحي

لا يوجد حجر صحي للأشخاص الذين تلقوا تطعيمًا أو تعافوا من إصابة سابقة. لا يوجد حجر صحي للأشخاص الذين تلقوا تطعيمًا أو تعافوا من إصابة سابقة أو اختبارهم سلبيًا. يمكن الانتهاء المبكر للحجر الصحي من لحظة الإرسال عبر الموقع الإلكتروني [www.einreisanmeldung.de](http://www.einreisanmeldung.de).

**تحذير:** بغض النظر عن شرط الاختبار قبل الدخول ، يمكن إنهاء الحجر الصحي مبكرًا باختبار سلبي في موعد لا يقل عن خمسة أيام بعد الدخول. حتى ذلك الحين ، يجب احترام إجراءات الحجر الصحي. **تحذير:** بالنسبة للأطفال دون سن 12 ، ينتهي الحجر الصحي تلقائيًا بعد 5 أيام من الدخول دون أي متطلبات للاختبار (يوم الدخول لا يؤخذ بعين الاعتبار)

لا يمكن إنهاء الحجر الصحي مبكرًا. يجب أيضًا أن يظل الأشخاص الذين تلقوا تطعيمًا أو تعافوا من إصابة سابقة في الحجر الصحي لمدة 14 يومًا.

**تحذير:** ينطبق شرط الحجر الصحي أيضًا على الأطفال دون سن 12 عامًا.

إذا تم تغيير تصنيف منطقة فيروس متغير خلال فترة الحجر الصحي في ألمانيا إلى منطقة معدل إصابة مرتفع، يتم تطبيق اللوائح الخاصة بمناطق معدل الإصابة المرتفعة في نهاية الحجر الصحي.

ينتهي الحجر الصحي على الفور إذا لم تعد منطقة الخطر المعنية مدرجة على [www.rki.de/risikogebiete](http://www.rki.de/risikogebiete) بعد الدخول وقبل نهاية فترة الحجر الصحي. هذا هو الحال عندما لا يتم تحديد المنطقة المصابة كمناطق ذات معدل إصابة مرتفع ولا كمناطق بها فيروس متغير.

في حالة ظهور أعراض الكورونا خلال فترة الحجر الصحي بعد الرجوع من السفر، يتعين عليك إعلام قسم الصحة على الفور والاتصال بالطبيب

ينظم مرسوم الدخول الخاص بفيروس كورونا الاستثناءات من واجب الحجر الصحي في § 6. يمكنك إيجاد اللوائح تحت [www.bundesgesundheitsministerium.de/coronavirus-infos-reisende](http://www.bundesgesundheitsministerium.de/coronavirus-infos-reisende) معلومات الدخول متاحة أيضًا بلغات مختلفة ([www.bundesgesundheitsministerium.de/coronavirus-infos-reisende/einreise-sms-sprachen.html](http://www.bundesgesundheitsministerium.de/coronavirus-infos-reisende/einreise-sms-sprachen.html)).

لمزيد من المعلومات حول التزام بالاثبات واستثناءاته يرجى الاطلاع على الأسئلة والأجوبة وكذلك [www.bundesgesundheitsministerium.de/coronavirus-infos-reisende/faq-neue-einreisevo.html](http://www.bundesgesundheitsministerium.de/coronavirus-infos-reisende/faq-neue-einreisevo.html) وكذلك [www.gesundheitsamt.bremen.de](http://www.gesundheitsamt.bremen.de). يمكنك أيضًا الاتصال بوزارة الصحة الفيدرالية مباشرة على الرقم 030-346 46 5100

الرجاء التأكيد بتوقيعك على أنك قد أحطت علما بالقواعد.

## الأبوين و الأولياء الشرعيون

## لقد أحطت علما بما جاء في هذا الإشعار

الاسم ، اللقب

التاريخ ، التوقيع ( الأولياء الشرعيون)

شكرا لدعمكم. نتمنى لكم الأفضل و دتم بصحة و عافية.

KiTa Bremen  
مراكز البلدية للأطفال والأسرة في  
بريمن

العنوان  
KiTa Bremen  
Auf der Muggenburg 5  
28217 Bremen

الهاتف  
0421-361 5700  
الفاكس  
0421-361 59771  
البريد الإلكتروني:  
office@kita.bremen.de  
الموقع الإلكتروني:  
www.kita.bremen.de

[Übersetzt ins Arabische]

05.08.2021